

IT SISTEMA MANIFOLD

- Alternativa ai cilindri autonomi collegati
- Minimo incremento di pressione e forza
- Minimo ingombro
- Assenza di tubi e raccordi
- Grandi forze concentrate
- Monitoraggio e modifica della pressione facilitati attraverso il pannello di controllo
- Facilità di montaggio
- Facilità di manutenzione
- Lunga durata

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Cilindri con tenuta pistone
- Raschiatore di protezione da contaminanti
- Doppia guida autolubrificata
- Corpo cilindro nitratato con durezza ~ Hv 700
- Corpo cilindro lappato con rugosità ~ Ra ≤ 0,05 μ
- Stelo pistone nitratato con durezza ~ Hv 700
- Stelo pistone lappato con rugosità ~ Ra ≤ 0,05 μ
- Pressione massima di caricamento 110 bar a 20°C
- Pressione minima di caricamento 30 bar a 20°C
- Velocità massima 0,6 m/sec
- Progettati in conformità alla Direttiva PED 2014/68/EU e EN 13445:2015

DE TANKPLATTENSYSYSTEM

- Alternativ zu Gasdruckfedern in Verbundanordnung
- Sehr geringer Druck- bzw. Kraftanstieg
- Kleine Einbaubmessungen
- Keine Schlauchverbindungen nötig
- Hohe Kräfte auf engstem Raum
- Einfache Überwachung und Druckänderung über Kontrollarmatur
- Leichte Montage
- Einfache Wartung
- Lange Lebensdauer

TECHNISCHE DATEN

- Gasdruckfedern mit Kolbendichtung
- Schmutzabstreifer
- Doppelte selbstschmierende Führung
- Nitrierter Zylinderkörper, Härte ~ Hv 700
- Geläppter Zylinderkörper, Rauigkeit ~ Ra ≤ 0,05 μ
- Kolbenstange nitriert, Härte ~ Hv 700
- Geläppte Kolbenstange, Rauigkeit ~ Ra ≤ 0,05 μ
- Max. Fülldruck 110 bar bei 20 °C
- Min. Fülldruck 30 bar bei 20 °C
- Max. Kolbengeschwindigkeit 0,6 m/s
- Konstruktion nach Druckgeräterichtlinie PED 2014/68/EU und EN 13445:2015

ES SISTEMA MANIFOLD

- Alternativa a los cilindros autónomos conectados
- Incremento mínimo de presión y fuerza
- Dimensiones mínimas
- Ausencia de tubos y conectores
- Concentración de grandes fuerzas
- Monitorización y modificación de la presión asignada a través del panel de control
- Facilidad de montaje
- Facilidad de mantenimiento
- Larga vida útil

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Cilindros con guarnición en el pistón
- Escudo protector de agentes externos contaminantes
- Doble guía autolubrificada
- Cuerpo del cilindro nitratado con dureza ~ Hv 700
- Cuerpo del cilindro lapeado con rugosidad ~ Ra ≤ 0,05 μ
- Vástago nitratado con dureza ~ Hv 700
- Vástago lapeado con rugosidad ~ Ra ≤ 0,05 μ
- Presión máxima de carga 110 bar a 20°C
- Presión mínima de carga 30 bar a 20°C
- Velocidad máxima 0,6 m/s
- Diseñados de acuerdo a la Directiva PED 2014/68/EU y EN 13445:2015

EN MANIFOLD SYSTEM

- Alternative choice to hose system
- Low increase of force and pressure
- Minimal heights
- No hoses and/or fittings
- Highest force in the minimum space
- Easy check and charge of pressure through the panel
- Easy mounting
- Easy maintenance
- Long lasting

TECHNICAL FEATURES

- Piston sealed cylinders
- Rod wiper against contaminants
- Double self lubricating guiding elements
- Nitred body with hardness of ~ Hv 700
- Lapped body with roughness of ~ Ra ≤ 0,05 μ
- Nitred piston rod with hardness of ~ Hv 700
- Lapped piston rod with roughness of ~ Ra ≤ 0,05 μ
- Maximum charging pressure 110 bar a 20°C
- Minimum charging pressure 30 bar a 20°C
- Maximum speed 0,6 m/sec
- In compliance with PED 2014/68/EU and EN 13445:2015 Directive

FR SYSTÈME MULTIPLE

- Solution alternative au système interconnecté par tuyaux
- Faible augmentation de la force et de la pression
- Hauteurs minimales
- Utilisation d'aucun tuyau ni adaptateur
- Force maximale pour un encombrement minimum
- Vérification aisée de la pression et rechargement facilité grâce au dispositif de gonflage
- Montage facile
- Maintenance facilitée
- Longévité optimale

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Vérins avec joint de piston
- Dévêtisseur protégeant de la poussière et de tous contaminants
- Doubles éléments de guidage auto-lubrifiants
- Corps trempé à ~Hv 700
- Corps rodé avec rugosité de ~Ra ≤ 0,05 μ
- Piston nituré, dureté de ~Hv 700
- Piston rodé avec rugosité de ~Ra ≤ 0,05 μ
- Pression de charge maximale 110 bar à 20°C
- Pression de charge minimale 30 bar à 20°C
- Vitesse maximale 0,6 m/sec
- Conformément à la directive PED2014/68/EU et EN 13445:2015

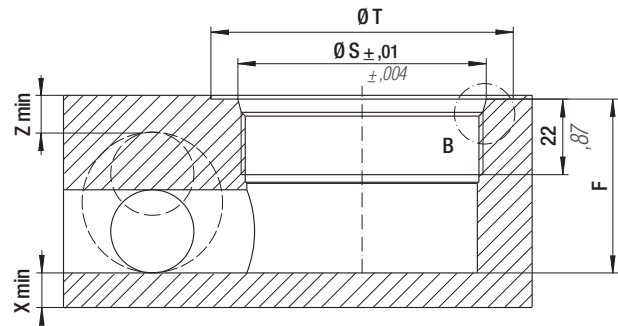
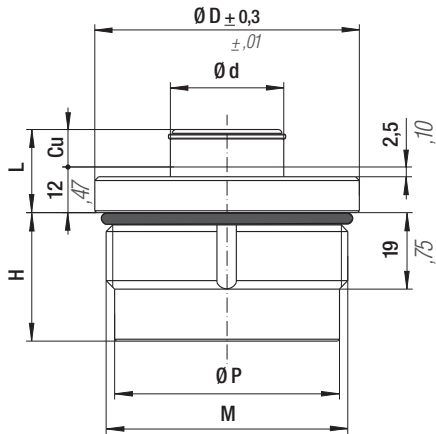
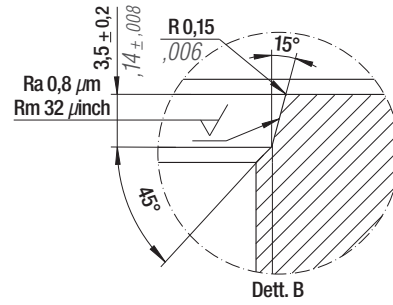
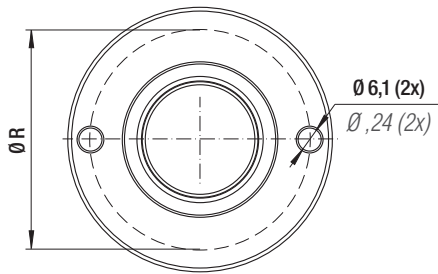
PT SISTEMA MANIFOLD

- Alternativa aos cilindros autónomos interligados
- Incremento mínimo de pressão e força
- Mínimo espaço
- Ausência de tubos e "racords"
- Grande força concentrada
- Monitorização e modificação da pressão facilitada através do painel de controlo
- De fácil montagem
- De fácil manutenção
- Longa duração

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

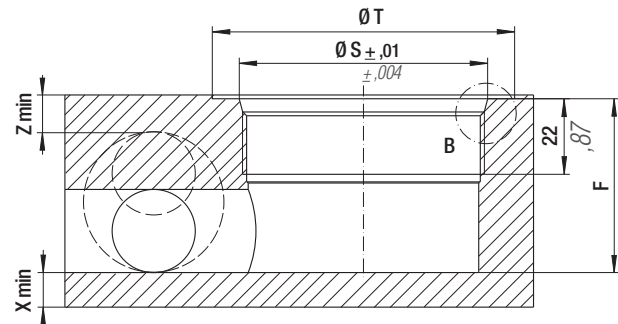
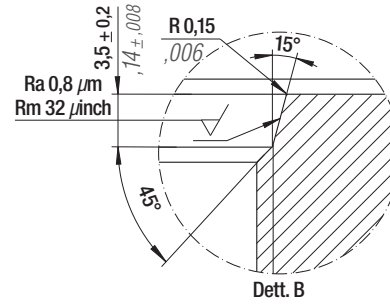
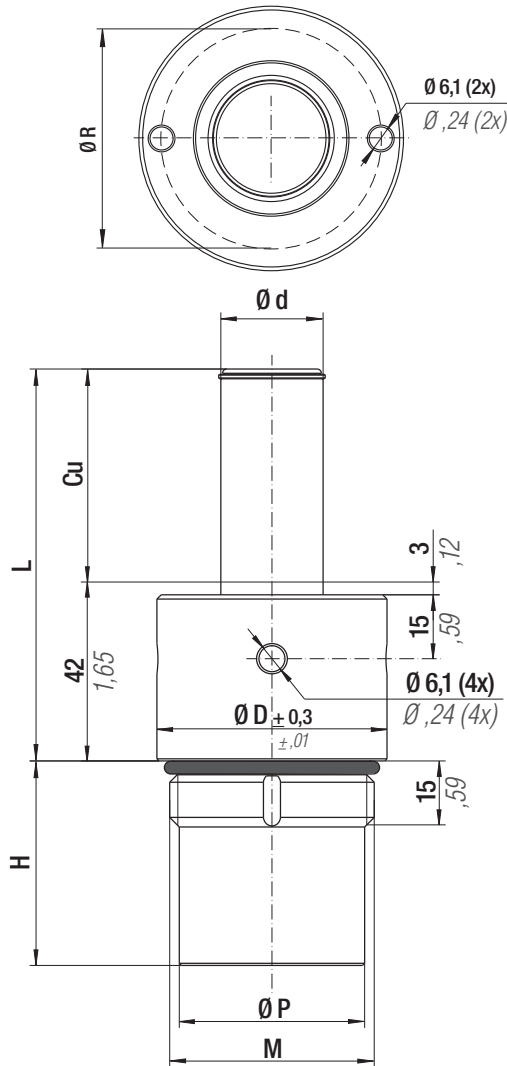
- Cilindros com estanquidade do êmbolo
- Raspador para protecção contra contaminantes
- Duplo guiamento autolubrificado
- Corpo do cilindro nitratado com dureza - Hv 700
- Corpo do cilindro polido com rugosidade ~Ra ≤ 0,05 μ
- Êmbolo nitratado com dureza - Hv 700
- Êmbolo polido com rugosidade ~Ra ≤ 0,05 μ
- Pressão máxima de carregamento 110 bar a 20°C
- Pressão mínima de carregamento 30 bar a 20°C
- Velocidade máxima 0,6 m/s
- Projectados em conformidade com a Directiva PED 2014/68/EU e EN 13445:2015

PED
2014/68/EU



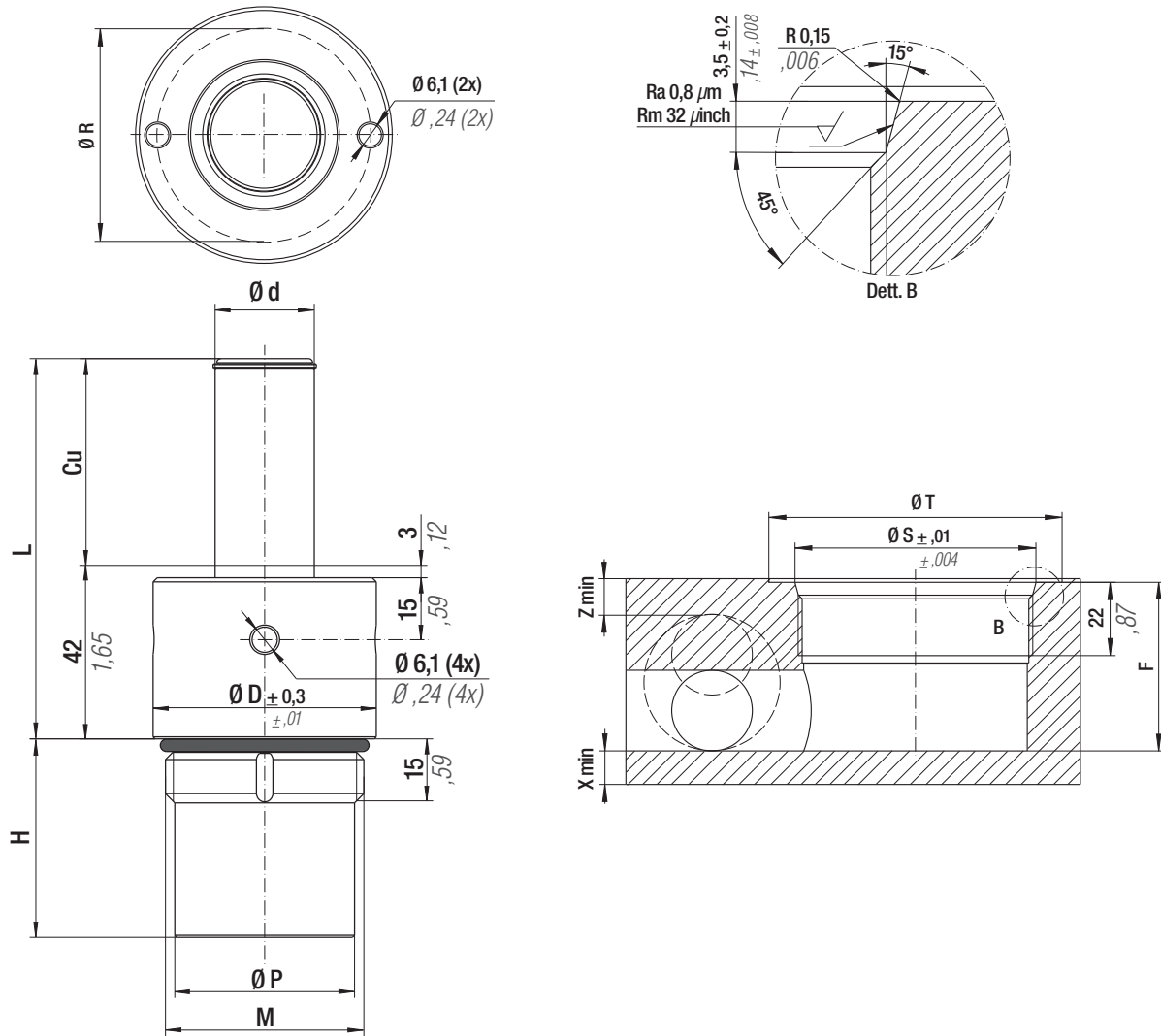
Max Speed 0,8 m/s			P max 110 bar 1595 psi	P min 20 bar 290 psi	S 22,9 cm ² 3,55 in ²		Maintenance kit 39BMCA02500A
-----------------------------	--	--	-------------------------------------	-----------------------------------	--	--	--

MODEL	F ₀		M	Cu		L		H		Ø D		Ø d		Ø P		Ø R		Ø T		Ø S		F	Xmin		Zmin		
	daN	lb		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch		mm	inch	mm	inch	mm
CA 2500 - 006 - A	2520	5665	M 64 X 2	6	0.24	18	0.71	30	1.18	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	33	1.30	10	0.39	8	0.31
CA 2500 - 010 - A	2520	5665	M 64 X 2	10	0.39	22	0.87	34	1.34	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	37	1.46	10	0.39	8	0.31
CA 2500 - 015 - A	2520	5665	M 64 X 2	15	0.59	27	1.06	39	1.54	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	42	1.65	10	0.39	8	0.31
CA 2500 - 020 - A	2520	5665	M 64 X 2	20	0.79	32	1.26	44	1.73	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	47	1.85	10	0.39	8	0.31



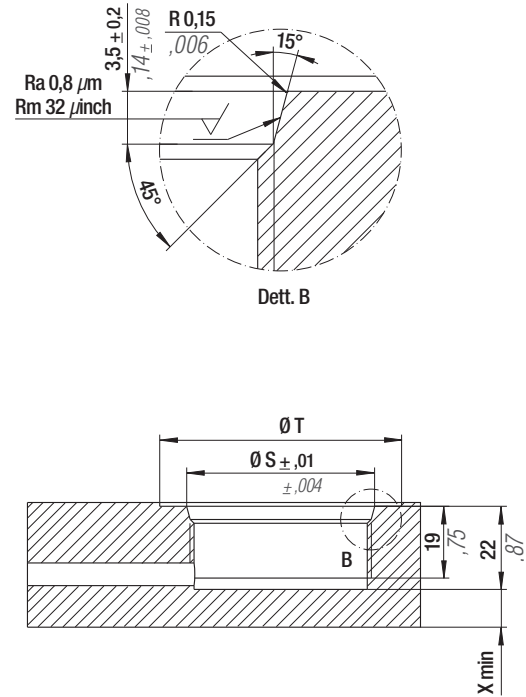
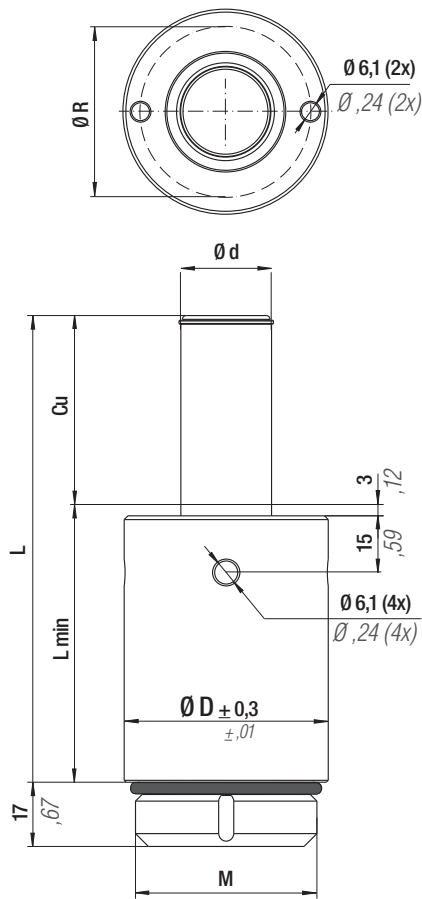
Max Speed: 0,8 m/s			P max 110 bar 1595 psi	P min 20 bar 290 psi	S 9,62 cm ² 1,49 in ²		Maintenance kit 39BMCC01000A
------------------------------	--	--	-------------------------------------	-----------------------------------	--	--	--

MODEL	Fo		M	Cu		L		H		Ø D		Ø d		Ø P		Ø R		Ø T		Ø S		F		Xmin		Zmin	
	daN	lb		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
CB 1000 - 025 - A	1060	2383	M 48 X 2	25	0.98	67	2.64	23	0.91	54	2.13	24	0.95	43,5	1.71	44	1.73	64	2.52	49,9	1.97	26	1.02	10	0.39	8	0.31
CB 1000 - 038 - A	1060	2383	M 48 X 2	38	1.50	80	3.15	36	1.42	54	2.13	24	0.95	43,5	1.71	44	1.73	64	2.52	49,9	1.97	39	1.54	10	0.39	8	0.31
CB 1000 - 050 - A	1060	2383	M 48 X 2	50	1.97	92	3.62	48	1.89	54	2.13	24	0.95	43,5	1.71	44	1.73	64	2.52	49,9	1.97	51	2.01	10	0.39	8	0.31
CB 1000 - 075 - A	1060	2383	M 48 X 2	75	2.95	117	4.61	73	2.87	54	2.13	24	0.95	43,5	1.71	44	1.73	64	2.52	49,9	1.97	76	2.99	10	0.39	8	0.31
CB 1000 - 100 - A	1060	2383	M 48 X 2	100	3.94	142	5.59	98	3.86	54	2.13	24	0.95	43,5	1.71	44	1.73	64	2.52	49,9	1.97	101	3.98	10	0.39	8	0.31
CB 1000 - 150 - A	1060	2383	M 48 X 2z	150	5.91	192	7.56	148	5.83	54	2.13	24	0.95	43,5	1.71	44	1.73	64	2.52	49,9	1.97	151	5.94	10	0.39	8	0.31

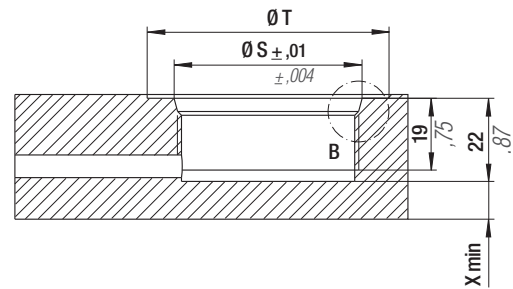
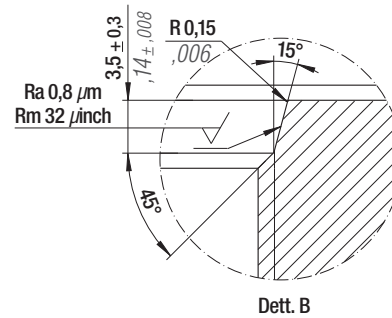
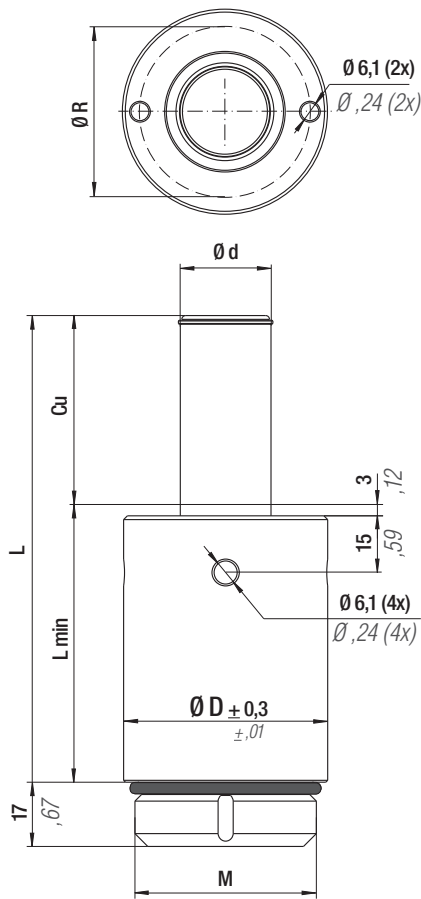


Max Speed 0,8 m/s	°F 32 176	°C 0 80	N₂	P max 110 bar 1595 psi	P min 20 bar 290 psi	S 22,9 cm ² 3,55 in ²		Maintenance kit 39BMCB02500A
-----------------------------	------------------------	----------------------	----------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	--	--	--

MODEL	F ₀		M	Cu		L		H		Ø D		Ø d		Ø P		Ø R		Ø T		Ø S		F		Xmin		Zmin	
	daN	lb		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
CB 2500 - 025 - A	2520	5665	M 64 X 2	25	0.98	67	2.64	23	0.91	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	26,0	1.02	10	0.39	8	0.31
CB 2500 - 038 - A	2520	5665	M 64 X 2	38	1.5	80	3.15	36	1.42	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	39,0	1.54	10	0.39	8	0.31
CB 2500 - 050 - A	2520	5665	M 64 X 2	50	1.97	92	3.62	48	1.89	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	51,0	2.01	10	0.39	8	0.31
CB 2500 - 075 - A	2520	5665	M 64 X 2	75	2.95	117	4.61	73	2.87	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	76,0	2.99	10	0.39	8	0.31
CB 2500 - 100 - A	2520	5665	M 64 X 2	100	3.94	142	5.59	98	3.86	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	101,0	3.98	10	0.39	8	0.31
CB 2500 - 150 - A	2520	5665	M 64 X 2	150	5.91	192	7.56	148	5.83	70	2.76	30	1.18	59,5	2.34	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	151,0	5.94	10	0.39	8	0.31

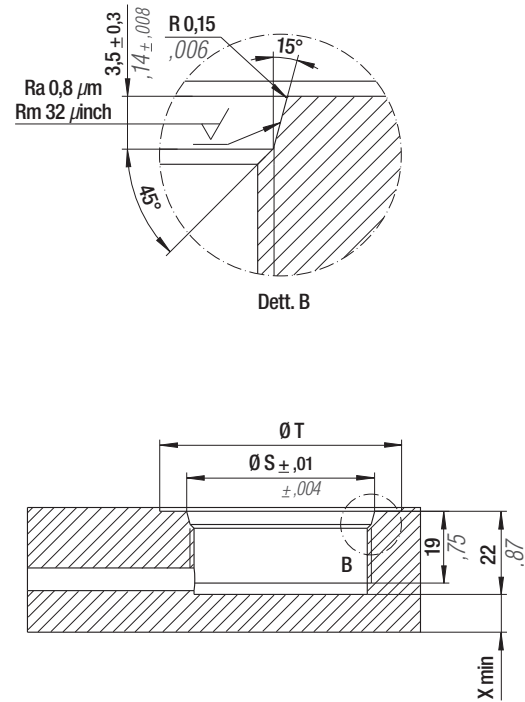
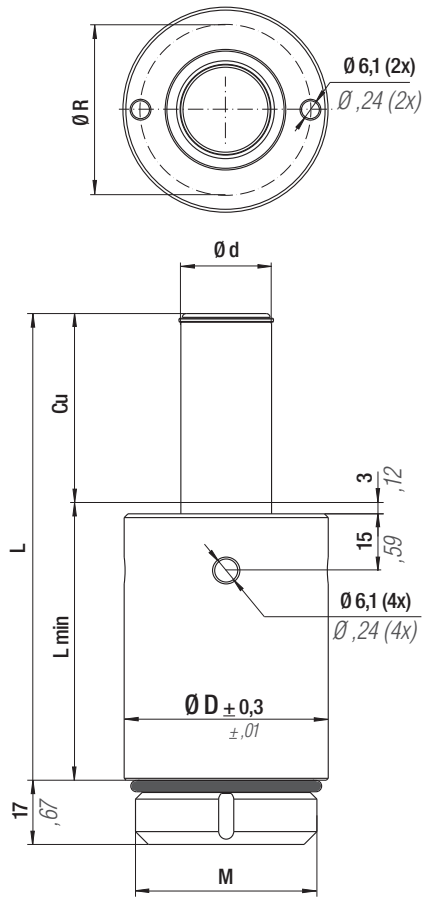


MODEL	F ₀		M	Cu		L		L min		Ø D		Ø d		Ø R		Ø T		Ø S		Xmin	
	daN	lb		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
CC 0500 - 012 - A	540	1214	M 36 X 2	12,5	0.49	45,5	1.79	33,0	1.30	42	1.65	12	0.47	32	1.26	52	2.05	37,9	1.49	6	0.24
CC 0500 - 025 - A	540	1214	M 36 X 2	25	0.98	70,5	2.78	45,5	1.79	42	1.65	12	0.47	32	1.26	52	2.05	37,9	1.49	6	0.24
CC 0500 - 038 - A	540	1214	M 36 X 2	38	1.50	96,5	3.80	58,5	2.30	42	1.65	12	0.47	32	1.26	52	2.05	37,9	1.49	6	0.24
CC 0500 - 050 - A	540	1214	M 36 X 2	50	1.97	120,5	4.74	70,5	2.78	42	1.65	12	0.47	32	1.26	52	2.05	37,9	1.49	6	0.24
CC 0500 - 075 - A	540	1214	M 36 X 2	75	2.95	170,5	6.71	95,5	3.76	42	1.65	12	0.47	32	1.26	52	2.05	37,9	1.49	6	0.24
CC 0500 - 100 - A	540	1214	M 36 X 2	100	3.94	220,5	8.68	120,5	4.74	42	1.65	12	0.47	32	1.26	52	2.05	37,9	1.49	6	0.24



Max Speed 0,8 m/s	°F 32 176	°C 0 80	N₂	P max 110 bar 1595 psi	P min 20 bar 290 psi	S 9,62 cm ² 1,491 in ²		Maintenance kit 39BMCC01000A
-----------------------------	------------------------	----------------------	----------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	---	--	--

MODEL	F ₀		M	Cu		L		L min		Ø D		Ø d		Ø R		Ø T		Ø S		Xmin	
	daN	lb		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
CC 1000 - 025 - A	1060	2383	M 48 X 2	25	0,98	73,5	2,89	48,5	1,91	54	2,13	24	0,95	44	1,73	64	2,52	49,9	1,97	10	0,39
CC 1000 - 038 - A	1060	2383	M 48 X 2	38	1,50	99,5	3,92	61,5	2,42	54	2,13	24	0,95	44	1,73	64	2,52	49,9	1,97	10	0,39
CC 1000 - 050 - A	1060	2383	M 48 X 2	50	1,97	123,5	4,86	73,5	2,89	54	2,13	24	0,95	44	1,73	64	2,52	49,9	1,97	10	0,39
CC 1000 - 075 - A	1060	2383	M 48 X 2	75	2,95	173,5	6,83	98,5	3,88	54	2,13	24	0,95	44	1,73	64	2,52	49,9	1,97	10	0,39
CC 1000 - 100 - A	1060	2383	M 48 X 2	100	3,94	223,5	8,80	123,5	4,86	54	2,13	24	0,95	44	1,73	64	2,52	49,9	1,97	10	0,39
CC 1000 - 150 - A	1060	2383	M 48 X 2	150	5,91	323,5	12,74	173,5	6,83	54	2,13	24	0,95	44	1,73	64	2,52	49,9	1,97	10	0,39



MODEL	F ₀		M	Cu		L		L min		Ø D		Ø d		Ø R		Ø T		Ø S		X min	
	daN	lb		mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch
CC 2500 - 025 - A	2520	5665	M 64 X 2	25	0.98	73,5	2.89	48,5	1.91	70	2.76	30	1.18	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	10	0.39
CC 2500 - 038 - A	2520	5665	M 64 X 2	38	1.50	99,5	3.92	61,5	2.42	70	2.76	30	1.18	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	10	0.39
CC 2500 - 050 - A	2520	5665	M 64 X 2	50	1.97	123,5	4.86	73,5	2.89	70	2.76	30	1.18	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	10	0.39
CC 2500 - 075 - A	2520	5665	M 64 X 2	75	2.95	173,5	6.83	98,5	3.88	70	2.76	30	1.18	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	10	0.39
CC 2500 - 100 - A	2520	5665	M 64 X 2	100	3.94	223,5	8.80	123,5	4.86	70	2.76	30	1.18	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	10	0.39
CC 2500 - 150 - A	2520	5665	M 64 X 2	150	5.91	323,5	12.74	173,5	6.83	70	2.76	30	1.18	58	2.28	80	3.15	65,9	2.59	10	0.39